

Independent Vietnam
 (Propaganda organ of Vietnamese Communists -)
 Cao - Bac - Lang.

Slandering
~~is~~ exposed.

The imperialists are finding themselves increasingly weakened while revolution is increasingly strong, that's why, off late, they ^{have} often sent their agents like tuân-phu (a sort of mandarins at district level), tri châu (a mandarin of a higher level than district); district functionaries to all places to address popular meetings and deceive the population. What we do here is to expose the allegations of the ~~so~~ reactionary agents, to expose them to their true colors.

1) The first slanderous exposure? (rebellious)
 Our enemy said: "The secret force is a force of Communists hostile ~~to our people and friends~~ to our people, people must help the French, their friends, to eliminate the Communists."

Our exposure: Those who are in secret are not rebels. The secret people are patriotic people they are resolved to sacrifice their familial affairs so as to shoulder the national tasks, they are not Communists, they are fighters for the Independent Vietnam ~~the~~ ^{the} Atlas - called briefly as Vät-Minh (VM). They are precious children of our nation. Some years to come, our country will be independent, our people will be happy thanks to their help. That's why our people must hold them in high esteem and regard. Showing our high esteem and regard towards ~~them~~ them are not sufficient; we have to listen to them, follow

their footsteps to unite ourselves to form a ~~new~~ strong force. When the imperialists are weakened completely, our force strong enough, they will lead us to rise up in arms for nation-wide uprising against the imperialists.

Over the past seventy or eighty years, our people have been the arch-enemy of "the French State" for we have many times ~~risen~~ risen up to challenge their life but so far we have not been able to succeed. The reason for this is that we have not yet had a competent and intelligent organization like Viet-Minh, we have never had talented ~~leaders~~, wise and brave leaders as the Vietnamese fighters are now. Therefore, the slanderous statement of the Vietnamese reactionaries ^{first} must be corrected as:

The secret people are patriotic fighters. They are leading the people to armed struggle to wrest back independence from French and Japanese ~~imperialists~~ imperialists, giving the people freedom and happiness.

Second Slanderous statement:

"The secret group, armed with few rifles and grenades, can not oppose the French who are ~~are~~ equipped with guns and aircrafts."

Our declamation:

Though the French have big guns, aircrafts, armoured vehicles, when they fought against the Germans, they were defeated by the Germans within 47 days, then surrendered to the Japanese, the Germans, therefore, what are the significance of their big guns and aircrafts.

The most interesting thing is that when the Japanese entered Lang Son, the French in Cao Bang were in panic to ~~hide themselves~~ withdraw.

Ask yourselves what is the use of the French's guns and aircraft, what are they doing with their guns and aircraft. The same thing will be happening to both the Japanese and the French when the British, Americans and Chinese gain victories in all battlefields.

As for the secrets, the Vietnamese, although they are armed with a small revolver they have ~~low land-staking energy~~ a powerful force which is combined by 25 million angry people waiting for good opportunity to rise to overthrow the ~~French~~ enemies. It must be ~~rem~~ remembered that the French and the Japanese are foreign invaders who came to our country killing and marauding our people. If take into account the balance of force, they have one, we have one hundred, thousand. They are strangers in our land, & they know nothing with out the local help. They were able to govern on us, oppress us and exploit us because we have not yet succeeded in uniting ourselves and have not been resolved to fight against them. They can not oppose us if we are united and determined to fight them. especially now they are very weak and they will be further weakened. Therefore, the slanderous statement ~~is~~ must be read as:

The secret people today are hiding themselves to conduct revolutionary activities, they are united and leading millions of people to overthrow two imperialists: French and Japanese who are equipped with big guns and aircrafts.

Third Slander: why do they train themselves
The people have only walking rods, how can they confront with artilleries?

We are training ourselves to fight against ^{the} Japanese and French, because we have not had enough arms, we have to use walking rods instead and to familiarise ourselves with the situation, in order to know to use arms. Even we can fight against the enemy by using hatchets, sickles, hammers. Our enemy is taking pride in their artilleries, we confess that ~~we~~ our arms are small but we shall defeat them because:

1) When we rise up in arms, the enemies will be ~~be~~ defeated by the British, American and Chinese in various regions, they are very weak.

2) At that time we ~~are~~ are mature to apply guerilla tactics to fight against the enemy, to attack them by surprise, to attack them when they do not keep guard, then even they have artilleries, they are helpless. If we know the guerilla warfare, if we are united, the guns of the French will be in our hands, we shall defeat them. Therefore, the third Slander must be read as:

-5-

" If we want to fight the French, we must train ourselves. Training is a school of guerilla warfare. If we ^{self} know guerilla tactics, we ~~to~~ are not scared of French Cannons, we shall and Japanese defeat them."

Fourth Slander:

" Why the Vietnamese people welcome the arrival of the Chinese, British, or Americans. When ~~we~~ they are here, they ~~to~~ overthrow the French and Japanese and occupy our land, that is only to change masters, it doesn't help."

Declarations: The British, Americans, Chinese and a lot of other countries are fighting against the Japanese, the French, they are so our friends. Thanks to them, our enemies will be defeated and we have opportunity to wrest back our land. In return, when we fight against the French and Japanese, we ~~to~~ are helping them apart, shouldering the partial burden. We are their allies. When they are coming to our country to fight the Japanese, ~~our~~ relations ~~to~~ ~~with~~ with them will be more close. That timing will be a good opportunity for us to launch armed uprising to take power. Vietnam will never miss that chance. This will be once in a million year opportunity. Therefore, we must be prepared ourselves for the opportunity. When the Japanese and French ~~to~~ are defeated, ~~we~~ we shall hoist our yellow starred red flag declaring to the whole world that Vietnamese people are masters of themselves.

Therefore, the fourth slander must read as:

The British, Americans and the Chinese may enter our soil to drive away the Japanese. That timing will be a good opportunity for the whole Vietnam to rise up in arms ~~to fight~~ against the French, Japanese to wrest back our power. When we defeat the French, the Japanese, ~~we~~ we shall hold out our arms to shake hands with British, Americans and the Chinese ~~and~~ ^{the} other democratic countries in the world to build world peace.

Fifth Slander:

"The Communists are pro-Russians, Russia is a barbarous State. Russia's people are the ^{renorganised, bad} enemy of the Russian ~~people~~ State."

Declaration:

~~Vietminh~~ Vietminh are not Communists, they are not Russian followers. But Vietminh as the large part of people in the world recognise that Russia is a very friendly ~~country~~, rich, strong and civilized country in the anti-fascist alliance. Vietminh wish that Russia defeat Germans because if Russians defeat Germans, the anti-fascist front defeats the fascist front and the Japanese ^{are} defeated, which is beneficial to ~~our~~ our independence. Presently, ^{not only} the Russian Communists are ~~not~~ ^{anti-fascists} but Communist is other anti-fascist countries are anti-fascists. Even majority of the population in the German and Japan-occupied countries also considers the Russians ~~a~~ friendly people. How a disordered, barbarous and malign people fight ^{could} the Germans, and how could they be commended by the world people. Therefore, the fifth slander must be read as

Vietnam, although not communists, recognize that ~~the~~ Russia is a friendly country, a rich, strong and very civilized country in the anti-fascist alliance. ~~They~~ It has contributed in large measure to defeating Germany which is a the pillar of the fascist alliance. Thus, ~~the~~ Russia has helped our people achieve independence greatly.

The sixth slander:

"We need not drive off the French, when we are mature, the French would grant independence to us. But what is significant of independence is in the situation independence is a messy as it was at the time of the French arrival?"

Declamation:

By far, the French have lullabied us with a song "Vietnamese people ~~we~~ should behave good, try to ~~enroll~~ enroll for conscription, ~~submit~~ pay various kind of taxes, be slave to the French. Later, when they are grown-up, competent to govern themselves, the French will grant independence". When the Japanese set their foot on our land, they repeated the same language: "The Vietnamese, be good, try to help the Japanese, the Japanese will help you to govern yourselves".

The Vietnamese people are ~~obvious~~ clever people, they never allowed the imperialist to deceive them ~~naively~~ naively. If the revolution had not come, it was because we had not got the opportunity. Right from the first day of the Japanese and French invasion, the majority of the Vietnamese people had known these imperialists ~~and~~ were their enemies that would kill them, if they were to be alive, they had to drive the imperialist out of their country.

The Vietnamese people are a clever one, they know that if they want to be free and happy, they must have independence first. Independence will enable them to carry out the Vietnamese programme, build a rich, strong democratic Vietnam, which is able to match with rich nations in the world. ~~That~~ That is the perspective opened by the independence, why do we not strive for. ~~Repeat~~ Repeating that independence is a messy state as it was at the time of the French arrival why do we say that messy state is caused by the French, not by independence.

The Vietnamese people are not only a clever people, but also a self-reliant people never conciled themselves to be slaves for other people. That is our tradition from immemorial time. Therefore we must by all means try to catch the opportunity to drive out the French and Japanese to build our beloved Vietnam. Therefore, the fifth slander must be read as follows:

a We must fight the French and Japanese to wrest back independence, in order to carry out the Vietnamese programme which is aimed at transforming our country into a rich, strong with other rich and powerful countries in the world. At that time, each Vietnamese citizen is a free and happy citizen. That is the purpose of our revolution.

Independent Vietnam
(This is ideas expressed by one of our Comrade readers)

~~Handwritten scribbles and signatures at the bottom of the page.~~